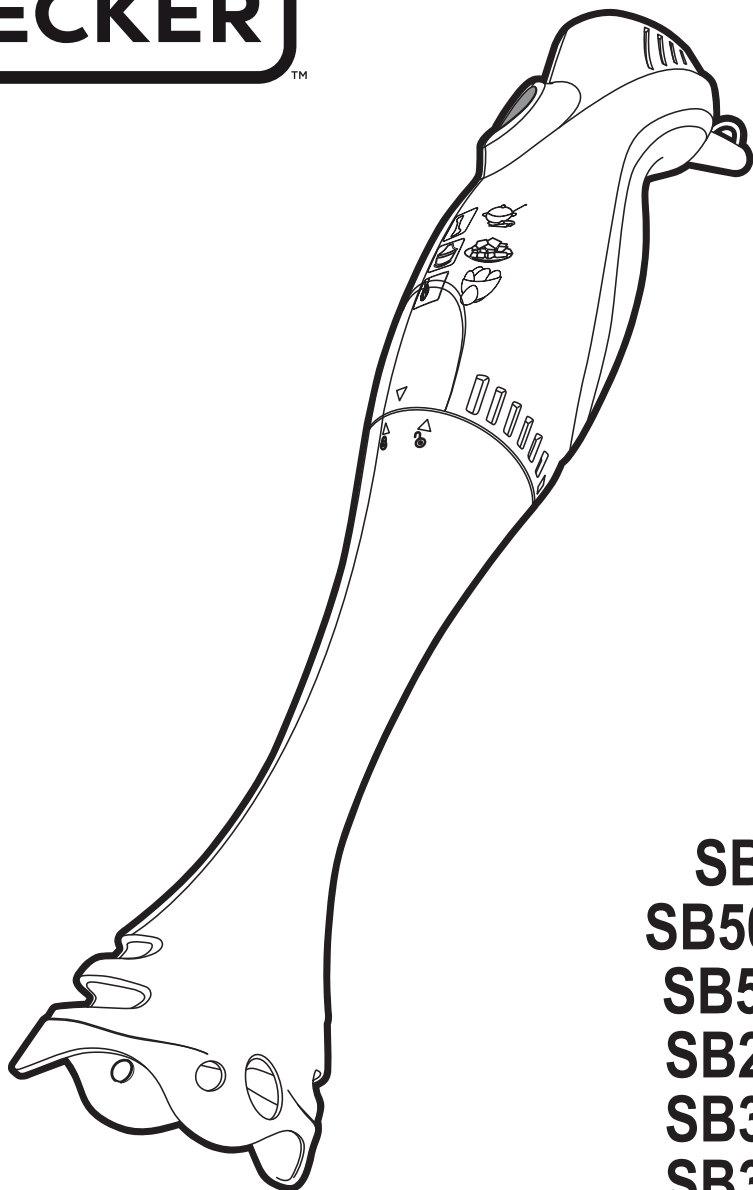


**BLACK+**  
**DECKER**™



**SB500**  
**SB500W**  
**SB500F**  
**SB2200**  
**SB3200**  
**SB3220**  
**SB3240**

[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)





## Intended use

Your BLACK+DECKER stick blender has been designed for blending, mixing, beating, whipping, whisking and chopping food and beverage ingredients depending on the product. Do not use this appliance for any other purpose. This product is intended for household use only.

## Safety instructions

**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- ◆ Make sure that the appliance is switched off before connecting to or disconnecting from the power supply.
- ◆ Always take care when using the appliance.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the motor unit from water or excessive humidity.
- ◆ Do not operate the appliance if your hands are wet.
- ◆ Do not operate the appliance if you are barefoot.
- ◆ Do not touch moving parts. Keep long hair and loose clothing out of the way of the moving parts.
- ◆ Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- ◆ Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ Switch off and wait for the motor to stop running before disconnecting the appliance from the power supply.
- ◆ Never detach any part or accessory while the appliance is still connected to the power supply. Always disconnect the appliance from the power supply first.
- ◆ If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- ◆ Do not operate the appliance if it is damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.

- ◆ The use of attachments or accessories not recommended or sold by this appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- ◆ Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- ◆ Misuse could cause an injury.
- ◆ Keep loose clothing, hair, jewellery etc. away from moving parts.
- ◆ Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blades and during cleaning.

## Safety of others

- ◆ Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- ◆ Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children must be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

## After use

- ◆ Switch off the appliance before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use.
- ◆ Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.

- ◆ Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Electrical safety

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.



This tool is double insulated in accordance with EN 60335; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

## Features

This tool may include some or all of the following features

Feature	SB500	SB500W	SB500F	SB2200	SB3200	SB3200	SB3240
1. On/Off switch	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2. Motor housing	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3. Stainless steel stem		✓		✓	✓	✓	✓
4. Plastic stem	✓		✓		✓	✓	✓
5. All purpose cutting blade	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6. Whisk attachment		✓	✓		✓	✓	✓
7. Measuring cup			✓		✓	✓	✓
8. Attachment connector	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9. Measuring jug			✓			✓	✓
10. Ice chopping blade							✓
11. Chopping blade			✓			✓	✓
12. Blade mounting base			✓			✓	✓
13. Gearbox			✓			✓	✓
14. Lid/Base			✓			✓	✓
15. Ice chopping bowl							✓

## Unpacking

- ◆ Remove all packaging from the appliance.
- ◆ Clean the appliance before first use.

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

## Fitting and removing an attachment (Fig.1)

- ◆ Use the blending attachment (3 or 4) for blending liquids or mashing solids.
- ◆ Use the whisk attachment (6) for mixing, beating, whipping and creaming liquids.
- ◆ Use the chopping blade (11), Measuring jug (9), blade mounting base (12) and blade housing (13) for chopping vegetables etc.
- ◆ Use the ice chopping blade (15), Measuring jug (9), Ice chopping bowl (12) and blade housing (13) for chopping ice etc.

## Use

### Blending

- ◆ Place the ingredients into a measuring jug or a suitable container.
- ◆ Using a stabbing motion, push the blades (3 or 4) into the ingredients until the correct consistency is reached.
- ◆ When blending liquids or fluid ingredients, use short pulses to prevent spillages.
- ◆ Keeping the blades (3 or 4) submerged will help to prevent spillages. Take extra care when blending hot ingredients.

### Mixing

- ◆ Place the ingredients into a measuring jug or a suitable container.
- ◆ Mix the ingredients until the correct consistency is reached.
- ◆ Keeping the beater submerged will help to prevent spillages. Take extra care when mixing hot ingredients.

## Chopping (Fig. 2)

**Warning!** The measuring jug (9) must be used with the chopping blade (11). Do not use the chopping blade with any other bowl. Do not use the chopping Blade without the supplied measuring bowl fitted.

- ◆ Place blade mounting base (12) in the measuring bowl (8). Then place the chopping (11) onto blade mounting base (12).

- ◆ Place the ingredients in the measuring bowl (9).
- ◆ Fit the motor housing (2) into the gearbox (13) and rotate anti-clockwise to lock in position. Place the motor & gearbox into the measuring jug (9) making sure the blade fits into the recess in the gearbox
- ◆ Chop the ingredients until the correct consistency is reached.
- ◆ Once chopping is completed, unplug the appliance & allow the blades to stop moving before removing any parts or approaching parts that move in use.

**Ice Chopping (Fig. 2)**

**Warning!** The measuring jug (9) and the ice chopping bowl (15) must be used with the ice chopping blade (10). Do not use the ice chopping blade with any other bowl. Do not use the ice chopping Blade without the supplied ice chopping bowl fitted.

- ◆ Place the ice chopping blade (10) in the ice chopping bowl (15). Place the ice chopping bowl into the measuring jug as shown in (Fig.2) to catch the ice residue.
- ◆ Place the ice in the ice chopping bowl (15).
- ◆ Fit the gearbox (13) and rotate it in an anti-clockwise direction to lock it in place.
- ◆ Fit the motor housing (2) into the gearbox (13) and rotate anti-clockwise to lock in position. Place the motor & gearbox into the measuring jug (9) making sure the blade fits into the recess in the gearbox
- ◆ Chop the ingredients until the correct consistency is reached.
- ◆ Once chopping is completed, unplug the appliance & allow the blades to stop moving.

**Warning!** Do not operate the appliance continuously for more than 30 seconds. After operating the appliance continuously for 30 seconds, let it cool down for at least 1 minute before operating it again. This can be repeated up to ten times then the appliance must be left to cool at room temperature.

**Warning!** After switching off always allow the motor to stop before approaching the blade.

**Cleaning and maintenance**

**Warning!** Switch the appliance off and unplug it before cleaning or maintenance. Be careful when cleaning the blades; they are sharp.

**Warning!** Do not immerse the appliance, the cord set or the plug in water or any other liquid.

- ◆ Wash the attachments in warm soapy water and dry well.
  - ◆ Wipe the motor unit (2) with a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Always clean the appliance immediately after use. Do not let food dry on to the blades as this will make cleaning difficult.

**Technical Data**

<b>Voltage</b>	<b>220 - 240 Volts</b>
<b>Supply</b>	<b>50/60Hz</b>
<b>Power</b>	<b>500W</b>
<b>Weight</b>	<b>1.1kg</b>

<b>Operating times and preparations</b>			
<b>Ingredients</b>	<b>Maximum Quantity</b>	<b>Preperation</b>	<b>Time</b>
Meat	300g 2cm cubes	Dice	15 - 30s
Onions	100g	Cut into 8 pieces	15 - 10s
Baby food	170g	Cook and dice	10 - 20s
Nuts	350g	Remove shell	18 - 15s
Garlic	20 pieces	Cut into pieces	10 - 20s
Dry bread	150g	Cut into pieces	10 - 20s
Parsley	1 sprig	Remove stalks	10 - 20s
Dough	200g	Mix with water (250ml)	15 - 25s

**Switching on and off**

- ◆ To switch the appliance on, press the speed control switch (1).
- ◆ Keep the switch pressed for continuous operation.
- ◆ To switch off, release the switch.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Uso previsto

Il tuo bastone frullatore BLACK+DECKER è stato progettato per miscelazione, miscelazione, percosse, frustate, sbattere e tritare cibo e bevande ingredienti seconda del prodotto. Non usare questo apparecchio per altri scopi. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

## Istruzioni di sicurezza

**Attenzione!** Quando si usano elettrodomestici alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

- ◆ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrodomestico.
- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- ◆ Conservare il presente manuale per futura consultazione.

## Utilizzo dell'elettrodomestico

- ◆ Accertarsi che l'elettrodomestico sia spento prima di collegarlo o scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettrodomestico.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
- ◆ Proteggere sempre l'unità motore dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.
- ◆ Non far funzionare l'elettrodomestico con le mani umide.
- ◆ Non far funzionare l'elettrodomestico quando si è a piedi nudi.
- ◆ Non toccare le parti in movimento. Tenere capelli e vestiti lontani dalle parti in movimento.
- ◆ Sistemare il filo di alimentazione in modo ben ordinato per evitare che sporga oltre il bordo del piano di lavoro e che possa rimanere accidentalmente impigliato o far inciampare.
- ◆ Non tirare mai il filo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il filo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- ◆ Spegnerne l'elettrodomestico e attendere che il motore smetta di funzionare prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Non staccare mai parti o accessori se l'elettrodomestico è ancora collegato all'alimentazione elettrica. Scollegarlo sempre prima dall'alimentazione elettrica.

- ◆ Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegare immediatamente l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. Non toccare il filo di alimentazione prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica se non è utilizzato e prima di inserire o staccare gli accessori e prima del lavaggio.
- ◆ Un uso errato può causare lesioni.
- ◆ Tenere lontani dalle parti in movimento vestiti larghi, capelli, gioielli, ecc.
- ◆ Prestare attenzione quando si manipola il coltello, in modo particolare quando viene estratto dal bicchiere e quando viene pulito.

## Sicurezza altrui

- ◆ Vietare l'uso dell'elettrodomestico ad adulti che non abbiano letto il presente manuale e ai bambini.
- ◆ Vietare a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettrodomestico o il filo di alimentazione. Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrodomestico vicino ai bambini.
- ◆ Questo elettrodomestico non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Sorvegliare i bambini per essere certi che non giochino con l'elettrodomestico.

## Dopo l'impiego

- ◆ Spegnerne l'elettrodomestico prima di pulire o cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- ◆ Prima di lasciare incustodito l'elettrodomestico e prima di cambiare, pulire o ispezionare i componenti, spegnerlo ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Quando non viene usato, riporre l'elettrodomestico in un luogo asciutto. Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.

## Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.



- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

### Sicurezza elettrica

Il caricabatterie è stato progettato per una tensione particolare. sempre verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione la targhetta. Non tentare di sostituire il caricabatterie con spina una rete regolare.



Questo elettrodomestico è dotato di doppio isolamento conforme alla normativa EN 60335 e di conseguenza rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.



Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il filo, la spina o il motore in acqua o in liquidi di alcun tipo.

### Caratteristiche

Questo strumento può comprendere alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

Caratteristica	SB500	SB300W	SB500F	SB220	SB220D	SB220D	SB324D
1. Interruttore avviare	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2. Corpo del motore	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3. Stelo in acciaio inox		✓		✓	✓	✓	✓
4. Stelo in plastica	✓		✓		✓	✓	✓
5. Tutti lama di taglio scopo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6. Collegamento di sbattitura		✓	✓		✓	✓	✓
7. Tazza di misurazione			✓		✓	✓	✓
8. connettore Attachment	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9. Brocca di misura			✓			✓	✓
10. Lama ghiaccio spezzettamento							✓
11. Tagliare lama			✓			✓	✓
12. Base di montaggio della lama			✓			✓	✓
13. Cambio di velocità			✓			✓	✓
14. Il coperchio/Base riportato			✓			✓	✓
15. Ice Bowl spezzettamento							✓

### Disimballaggio

- ◆ Togliere l'elettrodomestico dall'imballo.
- ◆ Pulire l'elettrodomestico prima di usarlo.

### Assemblaggio

**Attenzione!** Prima di montarlo assicuratevi che l'elettrodomestico sia spento e disinserito.

### Montaggio e rimozione di un accessorio (Fig.1)

- ◆ Utilizzare il collegamento miscelazione (3 o 4) per i liquidi di miscelazione o mashing solidi.
- ◆ Utilizzare la frusta (6) per la miscelazione, battitura, frustate e di scrematura liquidi.
- ◆ Utilizzare la lama spezzettamento (11), di misura brocca (9), il montaggio lama di base (12) e l'alloggiamento lama (13) per tagliare le verdure, ecc.
- ◆ Utilizzare la lama spezzettamento del ghiaccio (15), caraffa (9), ciotola Ice spezzettamento (12) di misurazione e l'alloggiamento lama (13) per tritare il ghiaccio, ecc.

## Utilizzo

### Blending

- ◆ Mettere gli ingredienti in una caraffa di misura o di un adeguato contenitore.
- ◆ Con un movimento accoltellamento, spingere le lame (3 o 4) in gli ingredienti fino a raggiungere la giusta consistenza.
- ◆ Quando si miscelazione di liquidi o ingredienti fluidi, utilizzare brevi impulsi a prevenire fuoriuscite.
- ◆ Tenendo sommersi i coltelli (3 o 4) si evitano eventuali versamenti. Prestare la massima attenzione quando si miscelano ingredienti caldi.

### Mescolatura

- ◆ Mettere gli ingredienti in un bicchiere graduato o in un contenitore idoneo.
- ◆ Mescolare gli ingredienti fino a quando si ottiene la corretta consistenza.
- ◆ Tenendo sommersa la frusta si evitano eventuali versamenti. Prestare la massima attenzione quando si mescolano ingredienti caldi.

### Tagliare a pezzetti (Fig. 2)

**Attenzione!** Il misurino (9) deve essere utilizzato con la lama spezzettamento (11). Non usare la lama spezzettamento con qualsiasi altra ciotola. Non utilizzare la lama spezzettamento senza la ciotola di misura forniti già montati.

- ◆ Base (12) nella ciotola di misura (8) Montaggio Luogo lama Poi posizionare la base spezzettamento (11) sulla lama di montaggio (12).
- ◆ Mettere gli ingredienti nella ciotola di misurazione (9).
- ◆ Montare la carcassa del motore (2) nel cambio (13) e ruotare in senso antiorario per bloccare in posizione. Posizionare il motore e cambio nella caraffa di misura (9) assicurandosi che la lama si inserisce nella cavità nella scatola del cambio.
- ◆ Tagliare gli ingredienti fino a raggiungere la consistenza corretta.
- ◆ Una volta spezzettamento è completata, scollegare l'apparecchio e permettono alle lame si fermano prima di rimuovere le parti o di avvicinarsi alle parti che si muovono in uso.

### Ghiaccio Tagliare a pezzetti (Fig. 2)

**Attenzione!** Il misurino (9) e la ciotola spezzettamento del ghiaccio (15) devono essere utilizzati con la lama spezzettamento del ghiaccio (10). Non usare la lama spezzettamento ghiaccio con qualsiasi altra ciotola. Non usare la lama spezzettamento ghiaccio senza la ciotola spezzettamento ghiaccio forniti già montati.

- ◆ Posizionare la lama spezzettamento del ghiaccio (10) nella ciotola spezzettamento ghiaccio (15). Mettere la ciotola spezzettamento ghiaccio nel bicchiere di misurazione come mostrato in (Fig.2) per prendere il residuo di ghiaccio.
- ◆ Posizionare il ghiaccio nella ciotola spezzettamento del ghiaccio (15).
- ◆ Montare la scatola del cambio (13) e ruotare in senso antiorario per bloccarlo.
- ◆ Montare la carcassa del motore (2) nel cambio (13) e ruotare in senso antiorario per bloccare in posizione. Posizionare il motore e cambio nella caraffa di misura (9) assicurandosi che la lama si inserisce nella cavità nella scatola del cambio.
- ◆ Tagliare gli ingredienti fino a raggiungere la consistenza corretta.
- ◆ Una volta spezzettamento è completata, scollegare l'apparecchio e permettono alle lame si fermano.

Tempi di funzionamento e preparazione			
Ingrediente	Quantità massima	Preparazione	Tempo
Carne	300 g in cubetti di meno di 2 cm	Tagliare a dadini	15 - 30s
Cipolle	100g	Tagliate in 8 pezzi	15 - 10s
Alimenti per bambini	170g	Cuocere e tagliare a dadini	10 - 20s
Noci	350g	Togliere il guscio	18 - 15s
Aglio	20 spicchi	Tagliare a pezzetti	10 - 20s
Pane secco	150g	Tagliare a pezzetti	10 - 20s
Prezzemolo	1 mazzetto	Eliminare i gambi	10 - 20s
impasto	200g	Mescolare con acqua (250 ml)	15 - 25s

### Accensione e spegnimento.

- ◆ Per accendere l'elettrodomestico, premere il selettore della velocità (1).
- ◆ Tenere premuto il selettore per un funzionamento continuato.
- ◆ Per spegnerlo, rilasciare il selettore.

**Attenzione!** Non far funzionare l'elettrodomestico continuamente per più di 30 secondi. Dopo averlo fatto funzionare continuamente per 30 secondi, lasciare che si raffreddi per almeno 1 minuto prima di farlo funzionare di nuovo. Questo ciclo può essere ripetuto fino a dieci volte, dopo di che l'elettrodomestico deve essere lasciato raffreddare a temperatura ambiente.

**Attenzione!** Dopo lo spegnimento, lasciare sempre che il motore si fermi prima di avvicinarsi al coltello.

### Pulizia e manutenzione

**Attenzione!** Spegnerne l'elettrodomestico e scollegarlo dalla presa di corrente prima di pulirlo o di eseguire la manutenzione. Fare attenzione quando si lava il coltello poiché è affilato.

**Attenzione!** Non immergere l'elettrodomestico, il filo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.

- ◆ Lavare gli accessori in acqua insaponata calda e asciugarli per bene.
- ◆ Strofinare il blocco motore (2) con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Pulire sempre l'elettrodomestico immediatamente dopo l'impiego. Non lasciare che residui di alimenti si secchino sul coltello poiché sarebbe poi difficile rimuoverli.

### Dati tecnici

Tensione	220 - 240 Volts
Fornitura	50/60Hz
Potere	500W
Peso	1.1kg

### Protezione dell'ambiente.



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrodomestico al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. In alternativa, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Ενδεδειγμένη χρήση

BLACK+DECKER σας ραβδί μπλέντερ έχει σχεδιαστεί για ανάμειξη, ανάμειξη, ξυλοδαρμό, χτύπημα, ανακάτεμα και κοπή τροφίμων και ποτών των συστατικών ανάλογα με το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

## Οδηγίες ασφαλείας

**Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

- ◆ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- ◆ Η ενδεδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- ◆ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

## Χρησιμοποίηση της συσκευής

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν τη συνδέσετε ή την αποσυνδέσετε από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
- ◆ Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο ύπαιθρο.
- ◆ Να φυλάσσετε πάντα τη μονάδα moter μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε ζυπόλητοι.
- ◆ Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη. Μην πλησιάζετε μακριά μαλλιά και φαρδιά ρούχα στα κινούμενα μέρη της συσκευής.
- ◆ Φροντίστε ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην κρέμεται από τα άκρα της επιφάνειας εργασίας και να μην κινδυνεύει να κοπεί ή να μπερδευτεί κατά λάθος.
- ◆ Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιό της. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε απόσταση από πηγές θερμότητας, λάδια και κοφτερές αιχμές.
- ◆ Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε να σταματήσει το moter προτού αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- ◆ Ποτέ μην αφαιρείτε κάποιο μέρος ή εξάρτημα της συσκευής ενώ αυτή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα πρώτα τη συσκευή από την πρίζα.

- ◆ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το φως από την πρίζα.
- ◆ Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- ◆ Εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ◆ Διατηρείτε τα φαρδιά ρούχα, τα μαλλιά, κοσμήματα κλπ. σε απόσταση από τα κινούμενα μέρη.
- ◆ Να χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής με προσοχή, ιδιαίτερα κατά την αφαίρεση των λεπίδων και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

## Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών ή που δεν έχουν εξοικειωθεί με τη συσκευή να τη χρησιμοποιήσουν.
- ◆ Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή ζώα να πλησιάσουν στο χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επίτηρηση.
- ◆ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- ◆ Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίτηψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

## Μετά τη χρήση

- ◆ Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό, την αλλαγή εξαρτημάτων και μην πλησιάζετε σε τυχόν κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- ◆ Πριν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε, επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της, πρέπει πρώτα να τη θέσετε εκτός λειτουργίας και να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- ◆ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

## Inspection and repairs

- ◆ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά τμήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά στους διακόπτες και οποιοδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν κάποιο εξάρτημά της παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα.
- ◆ Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- ◆ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.
- ◆ Ποτέ μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα, άλλα από αυτά που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος  
Ο φοριστής σας έχει σχεδιαστεί για μια συγκεκριμένη τάση. πάντοτε βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που η πινακίδα. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φόρτισης με την μα τακτική φως.



Αυτό το εργαλείο διαθέτει διπλή μόνωση σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335. Κατά συνέπεια, δε χρειάζεται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.



Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή τη μονάδα του μοτέρ σε νερό ή σε άλλο υγρό.

### Χαρακτηριστικά

Αυτό το εργαλείο μπορεί να περιλαμβάνει μερικά ή όλα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά.

Χαρακτηριστικά	SB500	SB500W	SB500F	SB2200	SB3200	SB3220	SB3240
1. Διακόπτης On/Off	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2. περίβλημα κινητήρα	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3. Από ανοξείδωτο χάλυβα βλαστικών		✓		✓	✓	✓	✓
4. Πλαστικό στέλεχος	✓		✓		✓	✓	✓
5. Όλα λεπίδα κοπής σκοπός	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6. Χτυπήστε ελαφρά συννημένο		✓	✓		✓	✓	✓
7. κύπελλο μέτρησης			✓		✓	✓	✓
8. συνδετήρα συνημένο	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9. κανάτα μέτρησης			✓			✓	✓
10. Λεπίδα Πάγου							✓
11. Λεπίδα για φιλό κόψιμο			✓			✓	✓
12. Λεπίδα βάση στήριξης			✓			✓	✓
13. Κιβώτιο ταχυτήτων			✓			✓	✓
14. Καπάκι βύσσης			✓			✓	✓
15. Πάγου μπολ του κόπτη							✓

### Αποσυσκευασία

- ◆ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.
- ◆ Καθαρίστε τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση.

### Συναρμολόγηση

**Προειδοποίηση!** Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φως δεν είναι στην πρίζα.

### Τοποθέτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων (Fig.1)

- ◆ Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ανάμειξης (3 ή 4) για την ανάμειξη υγρών ή πολτοποιήση στερεά.
- ◆ Χρησιμοποιήστε το σύρμα (6) για τη μίξη, το κύττημα, μαστίγωμα και την αποκορύφωση των υγρών.
- ◆ Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα (11), κανάτα μέτρησης (9), τοποθέτηση λεπίδα βάση (12) και το περίβλημα λεπίδα (13) για τον τεμαχισμό λαχανικών κ.λπ.
- ◆ Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα πάγου (15), κανάτα μέτρησης (9), μπολ του κόπτη πάγου (12) και το περίβλημα λεπίδα (13) για τον τεμαχισμό πάγο κ.λπ..

## Χρήση

### Συνδυάζοντας

- ◆ Τοποθετήστε τα υλικά μέσα σε μια κανάτα μέτρησης ή ένα κατάλληλο περιέκτη.
- ◆ Χρησιμοποιώντας μια κίνηση μαχαιρώματος, σπρώξτε τα πτερύγια (3 ή 4) σε τα συστατικά μέχρι τη σωστή συνοχή έχει επιτευχθεί.
- ◆ Κατά την ανάμιξη υγρών ή υγρών συστατικών, χρησιμοποιήστε σύντομες παλμούς για την αποφυγή διαρροών.
- ◆ Κρατώντας τα πτερύγια (3 ή 4) που είναι βυθισμένη θα βοηθήσει να την πρόληψη των διαρροών. Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν ανάμιξη ζεστό συστατικά.

### μίξη

- ◆ Τοποθετήστε τα υλικά μέσα σε μια κανάτα μέτρησης ή ένα κατάλληλο περιέκτη.
- ◆ Ανακατέψτε τα υλικά μέχρι να ληφθεί η σωστή σύσταση είναι επιτευχθεί.
- ◆ Κρατώντας το χτυπητήρι βυθισμένο θα βοηθήσει στην πρόληψη διαρροές. Να προσέχετε ιδιαίτερα κατά την ανάμιξη ζεστού συστατικά.

### Τεμαχισμός (Fig. 2)

**Προειδοποίηση!** Η κανάτα μέτρησης (9) θα πρέπει να χρησιμοποιείται με την λεπίδα κοπής (11). Μην χρησιμοποιείτε τη λεπίδα για φιλό κόψιμο με οποιοδήποτε άλλο μπολ. Μην χρησιμοποιείτε τη λεπίδα για φιλό κόψιμο χωρίς το παρεχόμενο κύπελλο μέτρησης τοποθετηθεί.

- ◆ Τοποθετήστε λεπίδα βάση στήριξης (12) στο μπολ μέτρησης (8) Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βάση κοπής (11) επάνω πτερύγιο στερέωσης (12).
- ◆ Τοποθετήστε τα συστατικά στο μπολ μέτρησης (9).
- ◆ Τοποθετήστε το περίβλημα του κινητήρα (2) στο κιβώτιο ταχυτήτων (13) και περιστρέψτε αριστερόστροφα για να κλειδώσει στη θέση του. Τοποθετήστε το μοτέρ και κιβωτίου ταχυτήτων στην κανάτα μέτρησης (9), φροντίζοντας η λεπίδα προσαρμόζεται μέσα στην εσοχή στο κιβώτιο ταχυτήτων
- ◆ Ψιλοκόβουμε τα υλικά μέχρι να επιτευχθεί η σωστή πυκνότητα.
- ◆ Όταν κοπής ολοκληρωθεί, αποσυνδέστε τη συσκευή και επιτρέπτε στις λεπίδες να σταματήσει να κινείται πριν από την αφαίρεση τυχόν εξαρτημάτων ή πλησιάζει εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση).

### Τεμαχισμός πάγου (Fig. 2)

**Προειδοποίηση!** Η κανάτα μέτρησης (9) και το κύπελλο τεμαχισμού πάγου (15) θα πρέπει να χρησιμοποιείται με την λεπίδα πάγου (10). Μην χρησιμοποιείτε τη λεπίδα πάγου με οποιοδήποτε άλλο μπολ. Μην χρησιμοποιείτε τη λεπίδα πάγου χωρίς το παρεχόμενο μπολ του κόπτη πάγου τοποθετηθεί.

- ◆ Τοποθετήστε τη λεπίδα κοπής πάγου (10) στην λεκάνη τεμαχισμού πάγου (15). Τοποθετήστε το κύπελλο τεμαχισμού πάγου στην κανάτα μέτρησης όπως φαίνεται στο (Fig.2) για να πιάσει το υπόλειμμα πάγου.
- ◆ Τοποθετήστε τον πάγο στο μπολ του κόπτη πάγου (15).
- ◆ Τοποθετήστε το κιβώτιο ταχυτήτων (13) και περιστρέψτε σε μία αριστερόστροφη κατεύθυνση για να ασφαλίσει στη θέση του.
- ◆ Τοποθετήστε το περίβλημα του κινητήρα (2) στο κιβώτιο ταχυτήτων (13) και περιστρέψτε αριστερόστροφα για να κλειδώσει στη θέση του. Τοποθετήστε το μοτέρ και κιβωτίου ταχυτήτων στην κανάτα μέτρησης (9), φροντίζοντας η λεπίδα προσαρμόζεται μέσα στην εσοχή στο κιβώτιο ταχυτήτων
- ◆ Ψιλοκόβουμε τα υλικά μέχρι να επιτευχθεί η σωστή πυκνότητα.
- ◆ Όταν κοπής ολοκληρωθεί, αποσυνδέστε τη συσκευή και επιτρέπτε στις λεπίδες να σταματήσει να κινείται.

Χρόνοι λειτουργίας και επεξεργασία			
Υλικό	Μέγιστη ποσότητα	Προετοιμασία	Χρόνος
Κρέας	300 g 2 κυβικά εκατοστά	Κόψιμο σε κύβους	15 - 30s
Κρεμμύδια	100g	Τεμαχισμός σε τέταρτα	15 - 10s
Βρεφικές τροφές	170g	Μαγειρέμα και τεμαχισμός σε κύβους	10 - 20s
Ξηροί καρποί	350g	Αφαιρέστε το κέλυφος	18 - 15s
Σκόρδο	20 σκελίδες	Τεμαχισμός σε κομμάτια	10 - 20s
Ξερό ψωμί	150g	Τεμαχισμός σε κομμάτια	10 - 20s
Μαϊντανός	1 ματσάκι	Αφαιρέστε τα κοτσάνια	10 - 20s
ζύμη	200g	Αναμείξτε με νερό (250ml)	15 - 25s

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

- ◆ Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το διακόπτη ελέγχου ταχύτητας (1).
- ◆ Για συνεχόμενη λειτουργία, κρατήστε το διακόπτη πατημένο.
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε, αφήστε το διακόπτη.

**Προειδοποίηση!** Μη λειτουργείτε τη συσκευή συνεχώς για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα. Αφού λειτουργήσει η συσκευή συνεχώς για 30 δευτερόλεπτα, αφήστε την να κρυώσει τουλάχιστον για 1 λεπτό πριν τη χρησιμοποιήσετε πάλι. Αυτό μπορεί να επαναληφθεί μέχρι και δέκα φορές. Στη συνέχεια θα πρέπει να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

**Προειδοποίηση!** Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, περιμένετε πάντα να σταματήσει το μοτέρ, πριν πλησιάσετε τις λεπίδες.

## Καθαρισμός και συντήρηση

**Προειδοποίηση!** Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Προσέχετε κατά τον καθαρισμό των λεπίδων, διότι είναι κοφτερές.

**Προειδοποίηση!** Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις σε νερό ή άλλο υγρό.

- ◆ Πλύνετε τα εξαρτήματα σε ζεστή σαπουνάδα και στεγνώστε τα καλά.
- ◆ Σκουπίστε τη μονάδα του μοτέρ (2) με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.

Να καθαρίζετε πάντα τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Μην αφήνετε να στεγνώσουν τροφές στις λεπίδες, γιατί αυτό δυσκολεύει τον καθαρισμό τους..

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

δυναμικό	220 - 240 Volts
Supply	50/60Hz
προμήθεια	500W
Βάρος	1.1kg

## Προστασία του περιβάλλοντος



Επιλεκτική περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση, ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ανεξάρτητη αποκομιδή.



Η ανεξάρτητη συλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την επιλεκτική περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε κρατικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

---

<b>Australia</b>	Black & Decker (Australia) Pty. Ltd. 20 Fletcher Road, Mooroolbark, Victoria, 3138	Tel. Fax	03-8720 5100 03-9727 5940
<b>New Zealand</b>	Black & Decker 5 Te Apunga Place Mt Wellington Auckland 1060	Tel. Fax	+64 9 259 1133 +64 9 259 1122
<b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b> www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax	01753 511234 01753 512365

---